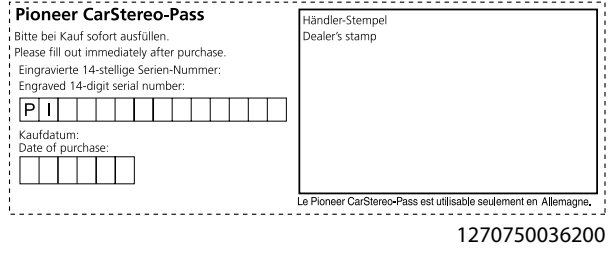




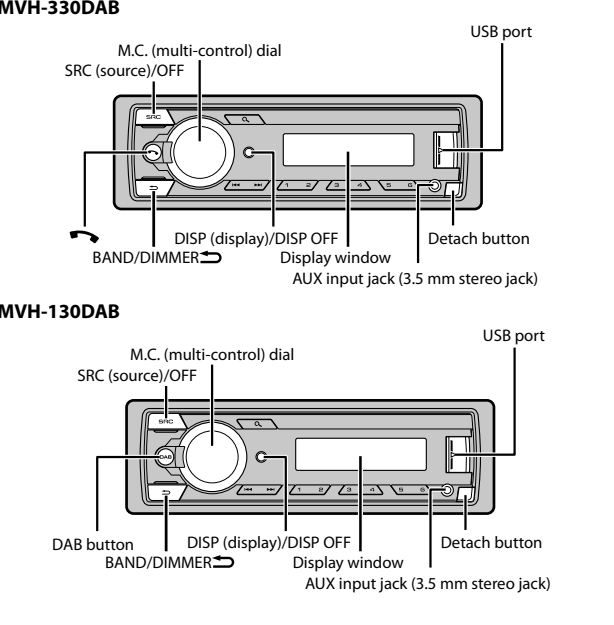
DIGITAL MEDIA RECEIVER
RECEPTEUR MULTIMÉDIA DIGITAL
RECEIVER MULTIMEDIALE DIGITALE
RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES
DIGITAL MEDIA RECEIVER
DIGITALE MEDIA-RECEIVER

MVH-330DAB MVH-130DAB

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guida rapida all'uso
Guia de iniciación rápida
Schneilstartanleitung
Snelstartgids



Basic operation



Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Pioneer Corporation
1-8-1 Higashi 1-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan
<http://www.pioneer-car.eu/>

PIONEER EUROPE NV
Herengat 38, 3502 GP Utrecht, Belgium
<http://www.pioneer-car.eu/>

FRANÇAIS
Pioneer déclare que le présent appareil est conforme aux conditions de la directive 2014/53/UE.
Pioneer гарантирует, что данное устройство соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕС.

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Pioneer manual used on the website.

Before You Start
Thank you for purchasing this PIONEER product! To ensure proper use, please read through this guide before using this product. It is especially important that you read and observe WARNINGS and CAUTIONS in this guide. Please keep the guide in a safe and accessible place for future reference.

WARNING
Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.

French
Ce guide est destiné à vous aider à comprendre les fonctions de base de cet appareil. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation de cet appareil. Il est particulièrement important de lire et d'observer attentivement les Avertissements et les Précautions de ce guide avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver ce guide dans un endroit sûr et accessible pour toute consultation ultérieure.

Précaution
N'essayez pas d'installer ou de réparer cet appareil vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en matière d'équipement électronique et d'accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.

Connections
Important
When installing this unit in a vehicle without an ACC, disconnecting the unit using the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.

CAUTION
Do not allow this unit to come into contact with moisture and liquids. Electrical shock could result. Also, always keep the volume low during your outdoor listening.

Power cord
To prevent a short circuit, overheating or malfunctions, be sure to follow the directions below:
- Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
- Secure the wiring such cable clamps or adhesive tape. Whisp adhesive tape wiring that comes into contact with moving parts to protect the paint.

Power cord
1. Connect the constant 12 V supply terminal.
2. Accessory for back-up.
3. Connect to terminal controlled by the ignition switch (12 V DC).
4. Connect leads of the same colour to each other.
5. Seal black (chassis ground).
6. Blue (wire).

This unit
1. Microphone (Only for MVH-330DAB) 3 m
2. DAB antenna package
3. Receive DAB signals, connect a DAB antenna (CA-AN-DAB.001) sold separately to the unit.
4. Power cord input
5. Rear output
6. Microphone input (Only for MVH-330DAB)
7. Power (12 A)
8. Antenna input
9. Wind remote input
10. Head-wind remote control adapter can be connected (sold separately).

DIN mount installation
1. Insert the supplied mounting sleeve into the dashboard.
2. Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.

Installing the microphone
CAUTION
Microphone should be placed directly in front of the driver at a suitable distance to pick up their voice clearly. Be sure to turn off ACC OFF! the product before connecting the microphone.
NOTE
Depending on the vehicle model, the microphone cable length may be too short when you mount the microphone on the steering column. In such a case, install the microphone on the rear side of the steering column.

To install on the steering column
1. Fit the microphone into the Microphone Base.
2. Clamps
Use especially solid clamps to secure the lead when necessary inside the vehicle.
To install on the rear side of the steering column
1. Microphone
2. Clamps
Use especially solid clamps to secure the lead when necessary inside the vehicle.

MVH-330DAB
SRC (source)/OFF
DISP (display)/DISP OFF
Display window
AUX input jack (3.5 mm stereo jack)

MVH-130DAB
SRC (source)/OFF
DISP (display)/DISP OFF
Display window
AUX input jack (3.5 mm stereo jack)

About the main menu
You can adjust various settings in the main menu.

Frequently used operations

| Purpose | Operation |
|--|--|
| Turn on the power | Press SRC/OFF to turn on the power. Press and hold SRC/OFF to turn off the power. |
| Adjust the volume | Turn the M.C. dial. |
| Select a source | Press SRC/OFF repeatedly. |
| Change the display information | Press DISP/DISP OFF repeatedly. Press and hold DISP/DISP OFF to turn off the display information and key illumination. |
| Return to the previous display/list | Press BAND/DIMMER. |
| Return to the normal display from the menu | Press and hold BAND/DIMMER. |

Setup operation
When you turn the ignition switch to ON after installation, [SETUP:YES] appears in the display.

Menu Item Description

| LANG | Description |
|--|--|
| (ENG)(English), (FRA)(French), (DEU)(German) | Select the language to display. |
| CLOCK | Set the clock. 1 Turn the M.C. dial to adjust the hour, then press to confirm. The indicator moves to the minute setting automatically. 2 Turn the M.C. dial to adjust the minute, then press to confirm. |
| FM STEP (100KHZ), [50KHZ] | Select the FM tuning step from 100 kHz or 50 kHz. |
| DAB ANT [ON] | Supply power to a DAB antenna. Select this when using the optional DAB antenna (CA-AN-DAB.001, sold separately) with the unit. [OFF] No power is supplied to a DAB antenna. Select this when using a passive antenna with no booster. |

3 [QUIT:YES] appears when all the settings have been made. To return to the first item of the setup menu, turn the M.C. dial to select [QUIT:NO], then press to confirm.

4 Press the M.C. dial to confirm the settings. [UPDATING] appears in the display and the service list will be updated.

Receiving preset stations
1 Press SRC/OFF to select [RADIO].
2 Press BAND/DIMMER to select the band. [F1] ⇨ [F2] ⇨ [F3] ⇨ [AM]
3 Press a number button (1/2 to 6/⇨).

Best stations memory (BSM)
1 After selecting the band, press the M.C. dial to display the main menu.
2 Turn the M.C. dial to select [FUNCTION], then press to confirm.
3 Turn the M.C. dial to select [BSM], then press to confirm.
4 To store the station you want to store, press and hold one of the number buttons (1/2 to 6/⇨) until it stops flashing.

Tuner operation
Receiving preset stations
1 Press SRC/OFF to select [RADIO].
2 Press BAND/DIMMER to select the band. [F1] ⇨ [F2] ⇨ [F3] ⇨ [AM]
3 Press a number button (1/2 to 6/⇨).

Bluetooth® connection
Only for MVH-330DAB
1 Turn on the Bluetooth function of the device.
2 Select the unit name shown in the device display.
3 Make sure the same 6-digit number appears on this unit and the device.
4 Perform the pairing operation by operating the unit and the device.

USB/AUX operation
1 Open the USB port cover.
2 Plug in the USB device using an appropriate cable.

Bluetooth® connection
Only for MVH-330DAB
1 Turn on the Bluetooth function of the device.
2 Select the unit name shown in the device display.
3 Make sure the same 6-digit number appears on this unit and the device.
4 Perform the pairing operation by operating the unit and the device.

Bluetooth telephone
Only for MVH-330DAB
Purpose Operation
Answer an incoming call Press any button when a call is received.
End a call Press
Reject an incoming call Press and hold when a call is received.

Bluetooth audio
1 Connect the Bluetooth device as explained in the "Bluetooth connection" section.
2 Press SRC/OFF to select [BT AUDIO] as the source. Playback starts automatically.

Bass and treble control
1 Press the M.C. dial to display the main menu.
2 Turn the M.C. dial to select [AUDIO], then press to confirm.
3 Turn the M.C. dial to select [BASS&TRE], then press to confirm.
4 Turn the M.C. dial to select a tone control from [FLAT] to [EQ: 3] or select [CUSTOM], then press to confirm.
5 In case [CUSTOM] has been selected, turn the M.C. dial to select [BASS] for bass adjustment or [TRE] for treble adjustment, then press to confirm.
6 Turn the M.C. dial to change boost level of bass or treble respectively. The last changed value is stored as [CUSTOM].
To exit the audio setting mode, press BAND/DIMMER.

FRANÇAIS
Ce guide vous permettra d'accéder aux fonctions de base de cet appareil. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez consulter le Mode d'emploi disponible sur le site Internet.

Avant de commencer
Vous vous rendez-vous avant d'acheter cet appareil PIONEER? Pour garantir une utilisation correcte, veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser ce produit. Il est particulièrement important de lire et d'observer attentivement les Avertissements et les Précautions de ce guide. Veuillez conserver le guide dans un endroit sûr et accessible pour toute consultation ultérieure.

Précaution
N'essayez pas d'installer ou de réparer cet appareil vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en matière d'équipement électronique et d'accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.

Précaution
N'essayez pas d'installer cet appareil ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en matière d'équipement électronique et d'accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.

Règles de sécurité
- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec de l'humidité et/ou des liquides. Cela pourrait provoquer une décharge électrique. Tout contact avec des liquides pourrait également provoquer des dommages à l'unité et être dangereux pour l'appareil.
- Maintenez le niveau d'éclaire à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'appareil.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Ce produit est évalué sous des conditions climatiques moyennes et tropicales conformément à la norme CE 60665 sur les Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogiques. Exigences de sécurité.

Raccourcis
Important
Lorsque vous installez cet appareil dans un véhicule sans position ACC, accédez-vous au bouton SRC/OFF afin de sélectionner la source et éviter toute décharge de la batterie.
- Lorsque cet appareil est sans tension, les signaux de commande sont transmis via le câble blanc/bleu.
- Lorsque la source de rencontre est utilisée par 4 stations, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance d'entrée maximale) et entrez 4 et 50 W (niveau d'impédance). Ne laissez pas de haut-parleurs de 1 à 3 Ω pour cet appareil.
- Si la sortie du haut-parleur d'entrée est utilisée par un haut-parleur d'entrée de graves de 2 Ω, utilisez des haut-parleurs de plus de 70 W (puissance d'entrée maximale).

Cordon d'alimentation
1. Entrez le cordon d'alimentation dans le support.
2. Sortie arrière.
3. Entrez le microphone (uniquement pour le modèle MVH-330DAB).
4. Faisceau de câbles.
5. Fusible (10 A).
6. Fil de haute qualité.
7. Fil de haute qualité.
8. Fil de haute qualité.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)
Effectuez ces recommandations si vous utilisez l'amplificateur optionnel.

Installation
Important
Vérifiez les raccourcis et les systèmes avant l'installation finale.
- Vérifiez que la source est correctement connectée à l'unité.
- Consultez votre revendeur si l'installation nécessite de percer des trous ou d'opérer d'autres modifications au véhicule.
- N'intérez pas cet appareil aux endroits où :
- Il peut interférer avec la fonctionnalité de sécurité d'un autre système.
- Il peut causer des blessures à un passager à la suite d'un choc ou d'un incendie.
- Il peut interférer avec la fonctionnalité de sécurité d'un autre système.

Installation pour montage DIN
1 Insérez le manchon de montage fourni dans le tableau de bord.
2 Fixez le manchon de montage à l'aide d'un tournevis pour piler les languettes métalliques (90°) et les mettre en place.

Installation du microphone
1 Insérez le microphone dans la base du microphone.
2 Installez le microphone sur l'arrière de la colonne de direction.
3 Maintenez le câblage du volant.

Montage de l'appareil sur le pare-soleil
1 Montez le microphone dans la pince du microphone.
2 Montez la pince du microphone sur le pare-soleil. L'abaissement du pare-soleil réduit le taux de reconnaissance vocale.

Pour installer l'appareil sur la colonne de direction
1 Montez le microphone dans la base du microphone.
2 Installez le microphone sur l'arrière de la colonne de direction.
3 Maintenez le câblage du volant.

Fonctionnement de base
MVH-330DAB
Motte M.C. (multi-contrôle)
SRC (source)/OFF
DISP (affichage)/DISP OFF
Display window
AUX input jack (3.5 mm stereo jack)

MVH-130DAB
Motte M.C. (multi-contrôle)
SRC (source)/OFF
DISP (affichage)/DISP OFF
Display window
AUX input jack (3.5 mm stereo jack)

À propos du menu principal
Vous pouvez régler divers paramètres dans le menu principal.

Fonctionnement de la configuration
1 Appuyez sur la molette M.C. pour afficher le menu principal.
2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner l'une des catégories suivantes, puis appuyez pour valider.
3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner les options, puis appuyez pour valider.

| Objectif | Opération |
|---|--|
| Mettre l'appareil sous tension | Appuyez sur SRC/OFF pour mettre l'appareil sous tension. Appuyez longuement sur SRC/OFF pour mettre l'appareil hors tension. |
| Régler le volume | Tournez la molette M.C. |
| Sélectionner une source | Appuyez plusieurs fois sur SRC/OFF. |
| Modifier les informations d'affichage | Appuyez longuement sur DISP/DISP OFF pour désactiver les informations d'affichage et l'éclairage des touches. |
| Revenir à l'affichage / à la liste précédente | Appuyez sur BAND/DIMMER. |

Antenne DAB
1. Sélectionnez l'alimentation à une antenne DAB.
2. Sélectionnez lorsque vous utilisez l'antenne DAB en option (CA-AN-DAB.001, vendue séparément) avec l'appareil.
3. Aucune alimentation n'est fournie à une antenne DAB. À sélectionner lorsque vous utilisez une antenne passive sans amplificateur.
4. [OFF] [ON]

Fonctionnement du système
1. Tournez la molette M.C. pour régler l'heure, puis appuyez pour valider.
2. Tournez la molette M.C. pour régler les minutes, puis appuyez pour valider.
3. Sélectionnez l'incrément d'accord FM à partir de 100 kHz ou de 50 kHz.

Fonctionnement du synthoniseur
1 Appuyez sur SRC/OFF pour sélectionner [RADIO].
2 Appuyez sur BAND/DIMMER pour sélectionner la bande. [F1] ⇨ [F2] ⇨ [F3] ⇨ [AM]
3 Appuyez sur l'une des touches numériques (1/2 à 6/⇨).

Mémoire des meilleures stations (BSM)
1 Après avoir sélectionné la bande, appuyez sur la molette M.C. pour afficher le menu principal.
2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyez pour valider.
3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner [BSM], puis appuyez pour valider.

Fonctionnement de l'USB/AUX
USB
1 Ouvrez le cache du port USB.
2 Raccordez le périphérique USB à l'aide d'un câble approprié.

AUX
1 Insérez la mini-fiche stéréo dans la prise d'entrée AUX.
2 Appuyez sur SRC/OFF pour sélectionner la source [AUX].

Téléphone Bluetooth
Uniquement pour le modèle MVH-330DAB
Opérations de base

| Objectif | Opération |
|-----------------------------|---|
| Répondre à un appel entrant | Appuyez sur un bouton lorsque vous recevez un appel. |
| Terminer un appel | Appuyez sur |
| Refuser un appel entrant | Appuyez longuement sur lorsque vous recevez un appel. |

Audio Bluetooth
1 Raccordez le périphérique Bluetooth, comme expliqué à la section « Connexion Bluetooth ».
2 Appuyez sur SRC/OFF pour sélectionner la source [BT AUDIO]. La lecture démarre automatiquement.

Réglage des graves et des aigus
1 Appuyez sur la molette M.C. pour afficher le menu principal.
2 Tournez la molette M.C. pour sélectionner [AUDIO], puis appuyez pour valider.
3 Tournez la molette M.C. pour sélectionner [BASS&AG], puis appuyez pour valider.
4 Tournez la molette M.C. pour sélectionner un réglage de tonalité de [FLAT] à [EQ: 3] ou sélectionnez [PERSON], puis appuyez pour valider.
5 Dans le cas où [PERSON] a été sélectionné, tournez la molette M.C. pour sélectionner [BASS] pour le réglage des graves ou [AIGU] pour le réglage des aigus, puis appuyez pour valider.
6 Tournez la molette M.C. pour modifier respectivement le niveau d'accoutrement des graves ou celui des aigus. La dernière valeur modifiée est mémorisée en tant que [PERSON].

Connexion Bluetooth
Uniquement pour le modèle MVH-330DAB
1 Activez la fonction Bluetooth du périphérique.
2 Sélectionnez le nom de l'appareil qui s'affiche sur le périphérique.
3 Assurez-vous que le même numéro à 6 chiffres apparaît sur cet appareil et le périphérique.
4 Effectuez l'opération d'appariement en utilisant l'appareil et le périphérique.

REMARQUE
La marque de mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Pioneer Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Italiano

La presente guida ha lo scopo di guidare l'utilizzatore attraverso le funzioni principali di questa unità. Per i dettagli, far riferimento al Manuale dell'operatore che si trova sul sito web.

https://www.pioneer-car.eu/it/

Prima di iniziare

Grazie per avere acquistato questo prodotto PIONEER.

Per garantire un uso corretto, leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare gli **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE** indicate nella presente guida. Per riferimento futuro, tenere la presente guida in un luogo sicuro e accessibile.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un'opportuno trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile). Per i Paesi non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento. In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

AVVERTENZA

Non cercare di installare e effettuare interventi di manutenzione sul prodotto. L'installazione o l'ispezione di interventi di manutenzione sul prodotto da parte di persone sprovviste delle qualifiche e dell'esperienza richieste per apparecchi elettronici e accessori automobilistici potrebbe risultare pericolosa ed esporre a rischi di scosse elettriche e di altre situazioni pericolose.

Non cercare di utilizzare i comandi dell'unità durante la guida. Prima di utilizzare i comandi dell'unità, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro. Gli idr e le aperture nell'armadio sono prestate per fornire l'adeguata ventilazione, al fine di garantire un funzionamento efficace del prodotto e proteggerlo dal surriscaldamento. Per evitare il rischio di incendi, le aperture non devono mai essere bloccate o coperte da elementi di alcun tipo (carta, tappetini, indumenti).

ATTENZIONE

Non lasciare che l'unità entri in contatto con umidità e/o liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche, inoltre, in seguito al contatto con i liquidi possono verificarsi danni all'unità, fumo e surriscaldamento.
 • Mantenere sempre il volume basso abbastanza da poter udire i suoni provenienti dall'esterno.
 • Il Car Stereo-Pai Pioneer può essere usato solo in Germania.
 • Questo prodotto è stato sottoposto a valutazione in condizioni climatiche temperate e tropicali in conformità alla norma EC 60955. Apparecchi audio, video ed apparecchi elettronici simili - Requisiti di sicurezza.

In caso di problemi

Nel caso che questa unità non funzioni correttamente, contattare il rivenditore o il Centro di assistenza autorizzato PIONEER più vicino.

Connessioni

Importante

Durante l'installazione dell'unità su un veicolo privo di posizione ACC (accensione) sull'antenna di accensione, il marcatore collegamento del cavo rosso al terminale che rileva il collegamento del tasto di accensione può provocare il consumo della batteria.



Posizione ACC Sema posizione ACC

Se questa unità veniva utilizzata in condizioni diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.

- Veicoli con batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
 - Quando l'uscita dell'altoparlante viene utilizzata da 4 canali, usare altoparlanti oltre 50 W (potenza in entrata massima) e tra 4 Ω e 8 Ω (complesso tra 1 Ω e 1 Ω).

- Quando l'uscita dell'altoparlante posizione viene utilizzata da un subwoofer da 2 Ω, usare altoparlanti oltre 70 W (potenza in entrata massima).

* Fare riferimento alle connessioni per un metodo di connessione.

• Per evitare cortocircuiti, surriscaldamento e malfunzionamenti, assicurarsi di attenersi alla seguente procedura.

- Scollegare il terminale negativo della batteria prima dell'installazione.
 - Scollegare il cablaggio con sicure o nastro adesivo. Avvolgere nastro adesivo intorno cablaggio che entra in contatto con le parti metalliche per proteggere i cavi.

- Posizionare tutti i cavi lontano dalle parti in movimento, come ad esempio la leva del cambio e le guide dei sedili.

- Posizionare tutti i cavi lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

- Non collegare il cavo giallo alla batteria facendo passare attraverso il filo del tasto motore.

- Coprire tutti i connettori per cavi scollegati con nastro isolante.

- Non accorcioni i cavi.
 - Non tagliare mai l'isolamento del cavo di alimentazione dell'unità al fine di condividere la potenza con altri dispositivi. La capacità corrente del cavo è limitata.

- Utilizzare un fusibile del valore prescritto.

- Non collegare il cavo negativo dell'altoparlante direttamente alla messa a terra.

- Non unire mai i cavi negativi di diversi altoparlanti.

• Quando l'unità è accesa, i segnali di controllo vengono inviati attraverso il cavo blu/bianco. Collegare il cavo al telecomando di sistema di un amplificatore di potenza esterno o al terminale di controllo rete dell'antenna automatica del veicolo (max. 300 mA/12 V CC). Se il veicolo è dotato di un'antenna a rete, collegarla al terminale di alimentazione del booster.

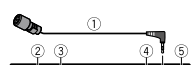
• Non collegare il cavo blu/bianco al terminale di alimentazione di un amplificatore di potenza esterna. Inoltre, non collegarlo al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. Questa operazione può provocare l'assorbimento della batteria o un malfunzionamento.

• Il cavo nero è da mettere a terra. I cavi di messa a terra per l'unità e per altre apparecchiature (in particolare prodotti ad alta corrente, come ad esempio amplificatori di potenza) devono essere collegati separatamente. In caso contrario, un dischetto accidentale può provocare incendi o malfunzionamenti.

* Fare riferimento al diagramma situato sul prodotto alla seguente corrente continua.

• Quando l'unità viene collegata all'alimentazione, le funzioni e le impostazioni della diverse dall'impostazione delle pre-selec BCA si memorizzano nella memoria.

L'unità



1 Microfono (solo per MVH-330DAB) 3 m

2 Ingresso antenna DAB Per ricevere i segnali DAB, collegare un'antenna DAB (CA-AN-DAB.001) (venduta separatamente)

all'unità

1 Ingresso cavo di alimentazione

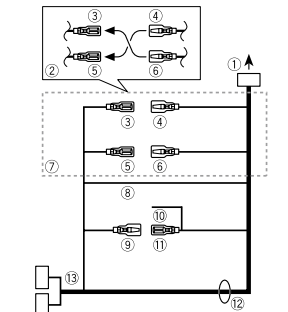
1 Unica posizione

3 Ingresso microfono (solo per MVH-330DAB)

7 Fusibile (10 A)

8 Ingresso remoto caviato È possibile collegare un adattatore per il telecomando a cassetto (venduto separatamente).

Cavo di alimentazione



1 Allargamento del cavo di alimentazione

2 In base al tipo di veicolo, la funzione di 1) e 3) può variare. In questo caso, assicurarsi di collegare: (1 & 5) e (8 & 3).

3 Cavo (o accessorio)

4 Effettuare la connessione a un terminale di alimentazione costante pari a 12 V.

5 Ruota.

6 Accessorio (o backup)

7 Ruota.

8 Effettuare la connessione a un terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).

9 Collegare tra loro i cavi dello stesso colore.

10 Nastro (messa a terra telaio)

11 Blu/bianco

La posizione dei pin del connettore ISO varia in base al tipo di veicolo. Collegare: 1) e 1) quando il filo 5-4 di tipo completo antenna. In un altro tipo,

di vecchio, non collegare mai 1) e 1).

Blu/bianco

Effettuare il collegamento al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA/12 V CC).

Blu/bianco

Effettuare il collegamento al terminale di controllo rete dell'antenna automatica (max. 300 mA/12 V CC).

Interlinee altoparlante

Bianco anteriore sinistra 4

Grigio anteriore destra 6

Grigio/nero anteriore destra 6

Verde posteriore sinistra 6

Violetto posteriore sinistra 6

Violetto posteriore destra 6

Viola/nero posteriore destra 6

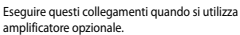
In alcuni veicoli, il connettore ISO può essere diviso in due. In questo caso, assicurarsi di collegare entrambi i connettori.

NOTA

Quando si utilizza un subwoofer da 2 Ω, assicurarsi di collegare il subwoofer alla interlinea viola e viola/nero dell'unità. Non collegare nulla alle interlinee verde e verde/nero.

Amplificatore di potenza (venduto separatamente)

Eseguire questi collegamenti quando si utilizza un amplificatore opzionale:



1 Telecomando di sistema

2 Effettuare la connessione al cavo blu/bianco (semplicemente)

3 Effettuare la connessione con cavi RCA (venduti separatamente)

4 All'uscita posteriore

5 Altoparlante posteriore

Installazione

Importante

Verificare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.

Non utilizzare parti non autorizzate, in quanto possono provocare malfunzionamenti.

Se l'installazione richiede la foratura o altre modifiche del veicolo, consultare il rivenditore.

Non installare l'unità se:

• può interferire con il funzionamento del veicolo; può causare lesioni ai passeggeri in caso di arresto improvviso.

• installare l'unità lontano da luoghi caldi, come ad esempio vicino alle bocchette del riscaldamento.

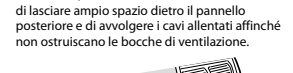
• È possibile ottenere prestazioni ottimali quando l'unità viene installata con un'inclinazione inferiore ai 60°.

Per assicurare un'adeguata dissipazione del calore del prodotto nel corso del suo utilizzo, durante l'installazione si raccomanda di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore di avvisatore (cavi allentati affinché non ostruiscano le bocche di ventilazione).

1 Vite

2 Forata

3 Avvitare una vite su ogni lato per mantenere l'unità in posizione.



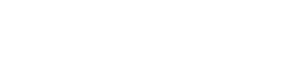
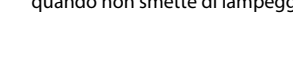
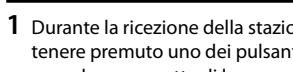
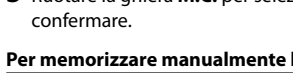
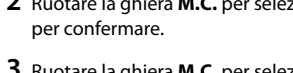
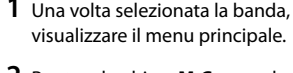
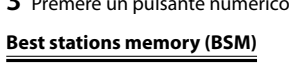
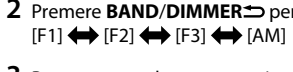
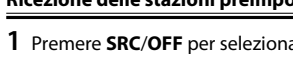
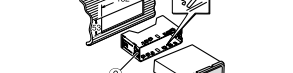
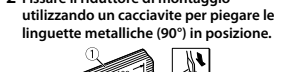
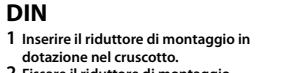
1 Vite filettate (3 mm x 9 mm, non in dotazione con il prodotto)

2 Forcelle montate

3 Cruscotto o consolle

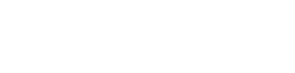
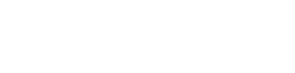
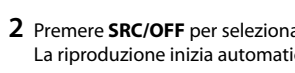
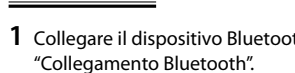
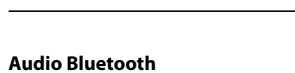
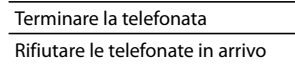
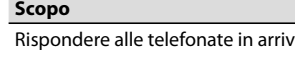
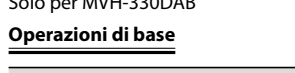
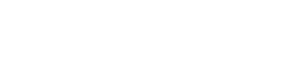
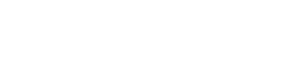
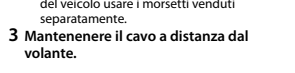
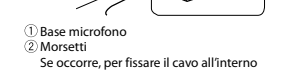
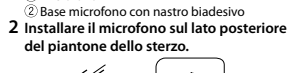
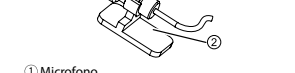
Uso della forcilla in dotazione

Controllare che la forcilla in dotazione sia adatta al modello di veicolo specifico, quindi montarla sull'unità come illustrato di seguito.



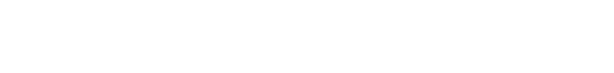
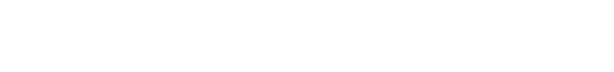
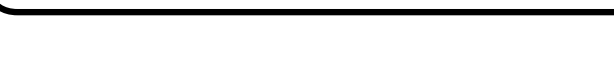
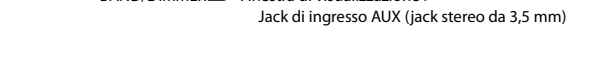
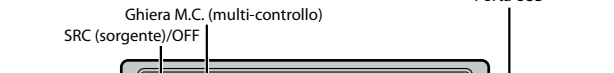
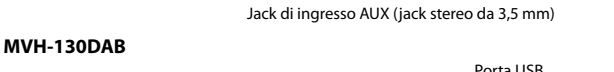
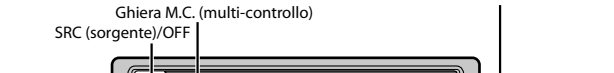
Installazione sul piantone dello sterzo

Inserire il microfono nella base microfono.



Funzionamento di base

MVH-330DAB



##